

pentru a le arăta drumul. Delbrel intră cel din urmă în rău, în urma caidului și a șerifului Hamza. De odată se aud țipete. Omul din capul convoiului este târât de curent și dispăre împreună cu calul său; mai mulți alții sunt de asemenea luați.

Delbrel, pe calul său, care se lupta desperat cu furia curentului, căuta să-și păstreze sângele rece.

Incetul cu incetul, însă spaima îl cuprinsese, și neștiind ce mai face începu să tragă de frâu. Calul zăpăcit își pierdu direcția și fu luat de rău. Amândouă se sbăteau desperați, căci Delbrel se simțea pierdut. Călăreții cari ajunseră pe celălalt mal îi strigau să-și scoată frâul și chinga, dar din pricina sgomotului valurilor, el nu auzi nimic. Atunci îi făcură semne scoțând frâul cailor lor, până ce Delbrel înțelese, și făcu asemenea. Calul lăsat liber își căpătă orientația și cu multă trudă izbuti să ajungă la țarm.

După aceea făcură o haltă, pentru a-și curăți caii și armele, și plecară mai departe.

La prânz se opriră din nou, pentru o oră și profitară de această ocazie pentru a-și usca hainele, întinzându-le la soare.

Se luară toate precauțiunile, pentru că ținutul acela era foarte periculos din pricina triburilor cari rățaceau. Așezară santinele pe toate părțile convoiului.

Porniră din nou fără incident. Delbrel nu putea să creadă ochilor. Cum? nu-i văzuseră încă nimeni? Lăsară Messun la stânga și luară direcțiunea Nord-Vest, spre Șerfa-el-Fum unde trebuiau să facă o a doua haltă. Acest sat locuit de *maraboutus* șerifi, este așezat la poalele Beraînhusului, și ocupă un munișor cu coastele repezi. În momentul când ajunseră să vadă satul Șerfa-el-Fum, de o dată apărură pe o colină un călăreț care însă pieri imediat. Cine putea fi acest călăreț care avea atâta grabă de a fugi?

„Indată nepotul caidului, eu și cinci călăreți, încărcând carabinele ne aruncăm pe urmele lui, dar nu găsim nimic... Eu nu mai am nici o îndoială că acesta era o santinelă a inamicului, și spusei și caidului părerea mea. „Te înșeli, imi răspunse el, acesta trebuie să fie vre-un lucrător, pe care numărul nostru cel mare l'a speriat și trebuie să se fi ascuns într-o vâlcea”. Ridicai capul, căci această explicație nu mă prea asigură, ba din contră, eram convins că în curând vom fi atacați. Dar n'auai ce face și trebuia să urmez pe ceilalți. Imi cercetai carabina și mă asigurai că revolverul imi funcționează bine.

„După o jumătate de oră, ajunserăm la o vale în fundul căreia curge Ued-Mellah, un râu sărat, și a căruia apă, cu foarte mare trudă se poate da animalelor însetate. Oamenii noștri scoaseră frânele cailor, ca să poată bea mai ușor, și aproape toți se trântiră pe iarba după mal. Eu, împreună cu nepotul caidului și cu cinci sau șase tovarăși, rămăseam călări, temându-ne mereu. Vorbeam de una de alta, când auzirăm de odată, la câteva sute de metri înaintea noastră, strigăte: Ah! uili!.. Ah! uili!.. Era strigătul de bătaie al arabilor Uled Urima, teribili berberii ai munților din Rifful meridional. Eu, nepotul caidului și tovară-

șii săi, de abia avurăm timp să ne punem în ofensivă, când o avalanșă de călăreți făcu irupțiune în vale. În mai puțină vreme cât trebuie să povestesc, furăm înconjurați de toate părțile; deja armele și gloanțele șuerau. Ca să dăm timp tovarășilor noștri izolați de a se pune în defensivă, răspunserăm la salvator și omorârăm un om și doi cai; nouă, gloanțele lor ne omorâră trei catări și doi din oamenii noștri fură puși în imposibilitate de luptă.

În acest timp convoiul se grupă în ordine perfectă cu precisiune admirabilă și cu o iuteală de necrezut. Caidul, înconjurat de oamenii săi ajunse în primul rând și o parte din oamenii noștri se aruncară asupra inamicului care păru pentru un moment desconcentrat. Convoiul urcă pantele văii; fiecare om era la postul său, în picioare lângă catâr, cu pușca Remington în mână, gata de a da foc.

Noi eram hotărâți să ne vindem scump pieile. Uled-Urima, reveniți din surpriza în care-l adusesem, se așezară într'un rând și se pregăteau a ne sarja. Lupta corp la corp era să fie teribilă, căci noi eram mai puțin la număr și mai aveam și doi oameni morți și mai mulți răniți. Eu începusem a regreta această călătorie căci mă vedeam vârat între două triburi, Uled Urima și tovarășii mei Angadis, cari erau vecinici în certuri. Cu toată influența sa, șeriful Hamza nu putu face nimic și prima lovitură avu loc. Să vă spun ceeace se petrecu? Nici eu nu știu. Strigăte de draci eșii din infern, bubuituri, lovituri de arme și toate acestea în mijlocul unui nor de praf și de fum. Vălmășeala dură vre-o zece minute și din nou Uled-Urima se depărtă pentru a se reforma. Noi nu mai eram de cât cincisprezece; cinci erau morți sau răniți și restul trupelor apăra convoiul care se retrăgea către Șerfa-el-Fum.

Abia trecură câteva minute și zărirăm dinspre Nord-Vest o trupă nouă care sosea în goana cailor și care trecu pe lângă convoiul nostru după ce trecu printre Uled-Urima, pe care-i risipi. Aceștia erau călăreții amicii din Șerfa-el-Fum cari auzind împușcăturile, ne veneau în ajutor. Eram scăpați!... Tribul Uled-Urima, după câteva împușcături schimbate cu noi veniți, plecară în galop.

„În această zi tristă, dela 25 Noembrie 1892, Caidul Hamed-Bu-Zeggani pierdu șase oameni, opt catări și șase cai.

„La șase ore seara sosirăm la Șerfa-el-Fum, împreună cu morții și răniții noștri.

„La 28 Noembrie intrarăm în Fez prin poarta Bu-Djelud; deasupra erau spânzurate mai multe capete de rebeli din tribul Beni M'ter; zidurile aveau urme de sânge. Ah! Muley-el-Hasan nu glumea!”

D-nu Delbrel sfârșește istorisirea acestor teribile zile, făcând mai multe reflecții foarte frumoase, și niște observații juste, asupra acestor triburi.

Vetor.

CĂTRE CITITORI

Anunțăm pe cititorii noștri că vom publica ori-ce articole interesante privitoare la călătorii sau vânători, în afară sau străinătate, ce ne vor fi trimise.

Articolele, scrise pe o singură parte a hârtiei, în scrisori francate, vor fi adresate direcțiunei „Ziarului Călătorilor”, strada Brezoianu, 11, București.



Inchiriez PIANINE

Nou și uzate
IN CAPITALĂ ȘI ÎN TOATĂ ȚARA
Începând de la 15 lei lunar

GEORG DEGEN, București

— Alături de Cofetăria Capșa —



Înainte și După

întrebuințarea

Cremei și Pudrei „FLORA”

Pastă de dinți 1 leu BUCOL Apă de gură 1 leu 50

SĂPUN de TOALETĂ „FLORA”

de o calitate ireproșabilă, foarte bine parfumat, catifelează mâinile și tenul
— Bucata lei 1.25 —

Tusea cea mai rebelă, bronșite acute și cronice, tusea măgărească, vindecă sigur

PECTOSIN ITEANU

Sticla lei 3. Drogueri și farmacii

Anemia clorosa, neurastenia, histaria, slăbiciunea generală, combata

HEMOFER ITEANU

— Sticla lei 4 —

NOUILE MARI PREMII

CE SE VOR OFERI DE

ZIARUL „UNIVERSUL”

abonaților săi la tragerea din luna Noembrie, 1912

O Splendidă Vilă la Sinaia

«Vila Nicolae», construită anume pentru tragerea viitoare, pe strada I. C. Brătianu, în poziția cea mai pitorească din localitate

UN ELEGANT DORMITOR DE BRONZ

mare valoare, al 8-lea dormitor furnizat pentru premiile noastre de Industria Metalică «Marcu», Bul. Elisabeta, 8

O GARNITURA MOBILA DE BAMBU PENTRU SALON

compusă din : o canapea, 4 scaune, o masă, o consolă cu oglindă, 2 pedestale cu 2 vase japoneze, cumpărate de la marele magazin E. A. Pucher, Bulevardul Elisabeta, No. 15 (Hotel Princiar)

UN DORMITOR DE LEMN FIN

construit în fabrică de mobile de lemn Marin V. Ganea, șoseaua Mihaî-Bravul No. 37 și str. Șerbănică, No. 10. Sucursala calea Victoriei, No. 107

UNA SUFRAGERIE MODERNA

compusă din : un bufet cu marmură Sf. Ana, cu geam de cristal pictat, cu oglindă ; O masă pentru 12 persoane, cu 6 scaune tapisate și îmbrăcate, imitație de piele. Cumpărată de la marele magazin de mobile «Compania Americană», str. Carol, 74, vis-à-vis de piața de flori, lângă Hotel Dacia

O bucată pânză de borangic albă, de 9 metri; una idem frez, de 4 m.; una idem bleu, de 5 m.

cumpărate de la Expoziția Casei Școalelor

Un serviciu de ceain, de metal alb fin, argintat și garantat că nu inegrește, compus din : o tavă frumos ciselată, cu mânere, și 12 pahare într-o formă nouă și elegantă. Acest serviciu este o podoabă pentru ori-ce casă. O fructieră de metal fin, argintată, înaltă de 50 cm. și având 3 glaste pentru fructe și un vas pentru flori. O fructieră de metal alb, imitând exact argintul vechiu, înaltă de 37 cm., având și un vas mare de cristal pentru fructe. Toate aceste obiecte sunt cumpărate de la marele magazin de ceasornice și bijuterii en gros și en detail Frații A. & I. Roller, București, strada Smârdan, No. 35, etajul I.

Un serviciu de cristal pentru înghețată, compus din o cupă mare și 6 farfurioare, montate în metal argintat Christoffe V. P. F. Una pună de argint veritabil, oxidată. Una fructieră de metal argintată, cu 6 cutite de metal cu lama aurită, pentru desert. Toate aceste obiecte au fost cumpărate de la cunoscutul magazin de bijuterie Th. Radivon, Bulevardul Elisabeta, No. 8 bis.

Un gramofon cu 6 plăci Perfection. O mandolină italiană. Una muzică de masă cu manivelă, cu 6 cântece. Una chitară franceză. Toate acestea sunt cumpărate de la vechiul și cunoscutul magazin de muzică N. Mischozniky, furnisorul Curtii Regale, strada Colței, No. 7, București.

«Una bicicletă elegantă «Sport», cu roata liberă și frână automată, prin contra-pedalară. Una pușcă de vânătoare cu două țevi, țevile de oțel «Bayard» din renumita fabrică de arme «Pieper-Bayard» Această armă are patru zăvoare de siguranță, țeava stângă choke-bore și poate întrebuița atât pulberea neagră, cât și pulberea fără fum. Una carabină semi-automată de mare precizie «Pieper», cu tirul garantat precis. Cumpărate de la marele magazin de arme și biciclete B. D. Zisman, furnisorul Curtii Regale, 47, calea Victoriei, București.

Una mașină de cusut, marca Compania Americană, calitate superioară. Un gramofon marca «Melodion Carmen Sylva», cu două arcuri remontabile în timpul mersului cu 6 plăci marca Premier record. Toate aceste

obiecte sunt cumpărate de la marele magazin de mașini de cusut, gramofone și biciclete en gros și en detail Compania Anglo-Americană, strada Carol 50, București.

Un ceasornic de aur 14 carate cu 3 capace, pentru dame, marcat de Stat. Două servicii de argint pentru ouă, compuse fiecare din câte trei bucăți, într-o cutie foarte elegantă. Una pendulă elegantă și modernă. Toate acestea sunt cumpărate de la vechiul și cunoscutul magazin de încredere «Ceasornicaria Colței», București, strada Colței, No. 31.

O armonică italiană, 21 clape, 8 basuri și tonuri de oțel. O vioară fină cu cutia ei. O pelerină de ploae portativă pe ambele părți. Toate acestea sunt cumpărate de la «Compania Generală», mare biurow de importățiune, strada Smârdan 29, etajul I.

Două ceasornice de aur pentru damă.

Două ceasornice de aur cu câte 3 capace, de bărbat

Șase ceasornice de argint.

Șase ceasornice de metal fin argintate, cu câte 3 capace.

Trei ceasornice de metal imitând argintul rusesc.

Cinci coliere-lănțișoare de argint veritabil pentru gât.

Una geantă de alpaca veritabilă.

2 costume de haine saco, după măsură și alegerea stoffei, cari se vor confecționa de cunoscuta croitorie Jaques Grimberg, strada Academiei, No. 25.

Una mașină mare de bucătărie „Ideal”, cu 4 ochiuri din table de oțel, cu cazan de aramă, elegant și solid construită, cumpărată de la cunoscuta fabrică de tinichigerie Mihail D. Botez, București, calea Văcărești, 142.

O colecție de legi compusă din 5 volume, de la d. Ghetu, calea Dorobanților 100.

Un serviciu de oțet și untdelemn, de alpaca veritabil, fin argintat și conținând 5 piese de cristal alb : una de oțet, una de untdelemn, una de muștar, una de sare și una de piper, pe un suport de metal de toată frumusețea.

Una mașină de călcat pentru croitorie, sistem Sol-Pop, ultima perfecțiune.

O vulpe de teracotă. 20 plachete argintate, reprezentând pe Regele și Regina.

Afară de acestea, toți abonații mai primesc gratuit un volum din «Memoriile Regelui Carol I al României», sau un volum din cărțile ce apar în editura ziarului „Universul” tipărite anume pentru abonați.

Prețurile de abonament sunt aceleași : Pentru un an lei 18 ; pe 6 luni lei 9,15 ; pe 3 luni lei 4,65.

Pentru concurența la premiile de mai sus, abonații pe un an primesc 30 bonuri, cei pe șase luni 15 și cei pe trei luni primesc 5 bonuri. Abonații pe un an participă la două trageri, deci după prima tragere vor primi încă 30 bonuri. pentru tragerea următoare.

ZIARUL CĂLĂTORIILOR

ȘI AL ÎNTÂMPLĂRILOR DE PE MARE ȘI USCAT

COSTUL ABONAMENTULUI

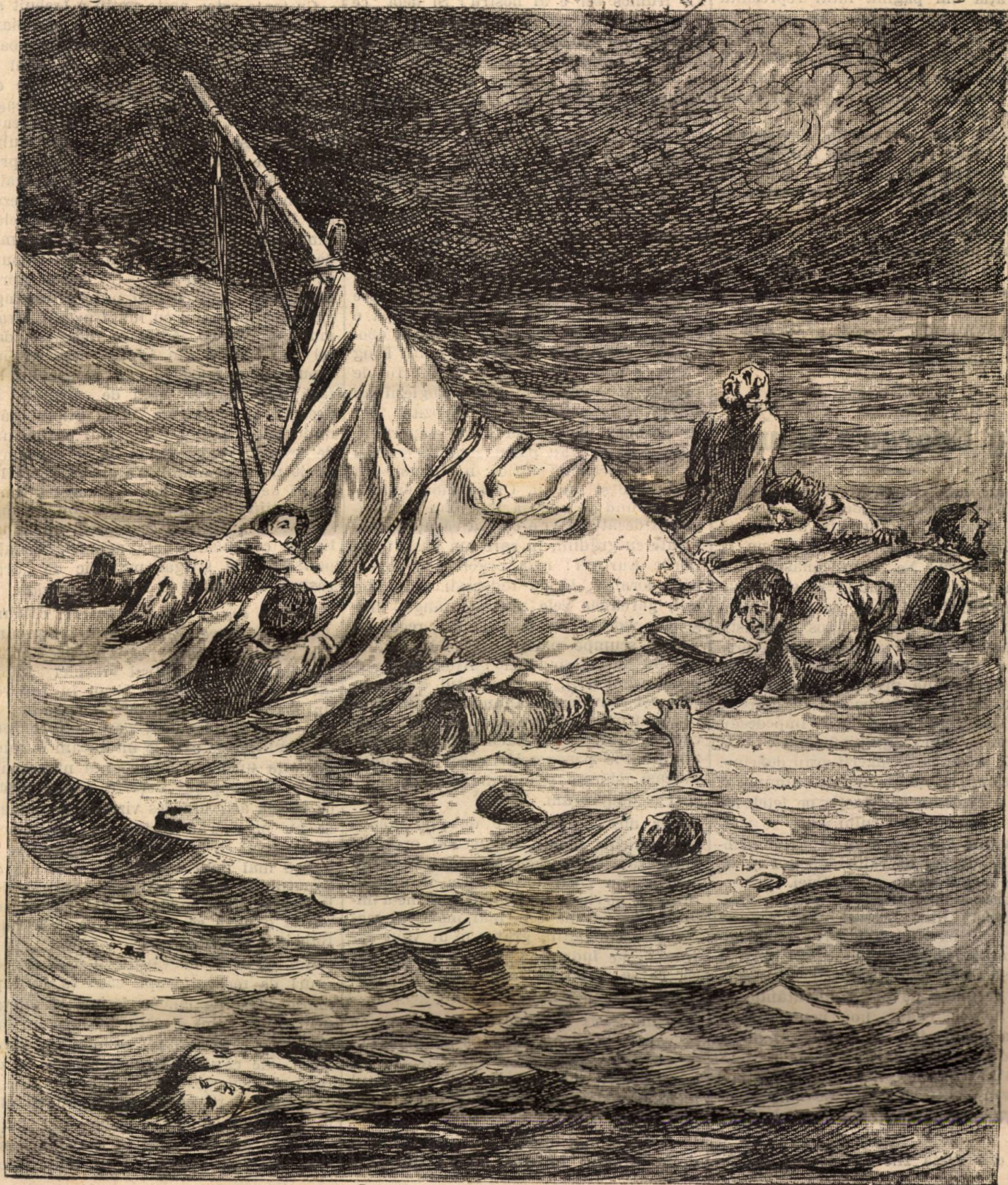
Lei 2,60 pe an în toată țara

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

No 11,—STRADA BREZOIANU,—No. 11

ZIARUL CĂLĂTORIILOR

Apare odată pe săptămână, Marțea



ABONAMENT LA ZIARUL CALATORIILOR

Pentru un an lei 2,60 în toată țara

Vasul Morței

Ilustrația din pagina întâi reprezintă scena groaznică a unui naufragiu pe plută, în ocean. Cazul acesta s'a întâmplat — zice Maurice Tessier, după care traducem aceste rânduri — acum câțiva ani pe când era secund pe bordul vasului *Cordillera*.

În timpul când s'a produs naufragiul, vasul navigase trei-spre-zece luni făcând cursa Liverpool-Cap și apoi de la Cap la New-Castle, unde imbarcase o mare cantitate de cărbuni.

La un moment, vasul fiind în pericol, marinarii improvizară o plută. Dar pluta aceasta fu vasul morței. În valurile furioase ale oceanului, marinarii pieriră unui câte unul.

C. Arg.

MEYNE REID

King George's Sound

Distanța care desparte Pointe-de-Galles de King George's Sound e aproape de 1200 mile și prin urmare trebuia să facem 14 sau 15 zile ca să ajungem la ținta călătoriei. Ne aprovionasem cu cărbuni în așa fel încât pe lângă magazinele vaporului mai erau pe pod 2 rânduri de saci din acest prețios combustibil, lăsând între ele un petec de trecere. Dacă se întâmplă să ne surprindă pe mare vr'o furtună primul lucru ce l'am fi făcut ar fi fost aruncarea în mare a sacilor, căci, pe lângă că împedecau manevrarea, dar îngreuiuau foarte tare nava. Cu toate că pasagerii erau deprinși cu aceasta, totuși în fiecare dimineață citeam o evidentă satisfacție pe fețele lor văzând ușurința vaporului, care se ridica d'asupra apei pe atât cât avea substanță se ducea, în valuri de gaz și de fum pe largul ogiac al corăbiei.

În curând suntem sub ecuator și trecem această linie fictivă care desparte ambele emisfere. Pentru prima oară zăream cerul scânteor al acestei părți a lumii și seara rămâneam în totdeauna cel de pe urmă pe pod implantându-mi ochiul în acel chaos, nou pentru mine. În acea epocă, imi aduc încă aminte, luna adăoga lucirea ei la aceea a stelelor și s'ar fi putut ceti un jurnal pe pod în miezul nopții, tot atât de bine și de sigur ca și ziua la 12 în stradele Londrei.

Cele din urmă zile ale acestei călăto-

rii au fost destul de penibile, marea era turburată, aerul rece. În pofida acestei schimbări, cea mai mare parte din oameni n'au încetat să-și facă băile reci de dimineață. Am făcut și eu ca și dânsii. Dar e o teribilă senzațiune să te bagi cum ești din pat într'o apă atât de rece; adevărul e că ești prea bine plătit cu o plăcută reacțiune ce se operează pe urmă.

În fine pe la ora 11 și dela pornirea noastră pământul a început să se zărească: eram în fața Australiei, acest vast continent tot atât de mare ca și cele 4/5 ale Europei, și pe care rasa cea albă le cunoaște și le locuiește de puțin timp. Ce frumos cer e al nostru! Și dela ce timp ajungem ca să profităm de experiență, de lucruri, de descoperiri, care sunt rezultatele muncii celei mari ce oamenii au cheltuit în timpul secolilor trecuți. Ce abis între străbunii noștri cei ignoranți, la voia tuturor puterilor naturii și între omul civilizat al acestui secol care-l stăpânesc, care poate să-și transmită gândul dela un capăt la celalt al lumii în vre-o câteva ore; să facă înconjurul lumii în câteva luni, să trăiască în căldură în mijlocul gheței și să-și găsească hrană în orice loc.

Acestea erau reflecțiunile mele pe când puternica noastră navă ne ducea spre acel pământ la care am ajuns după o călătorie așa de scurtă și de puțin obositoare. Intrăm în micul golf a lui King George's Sound, ce e situat la punctul de sud-est al Australiei; acolo Englezii au stabilit un penitenciar și depozitul lor de cărbuni pentru serviciul vaporului. Țărmurile ni s'au părut cam răpoase și de un aspect cam curios; micul golf era singuratic și liniștit. Orașul nou era clădit în fund pe costișă lină; nu se compunea decât din vr'o câteva căsuțe înconjurată cu grădini, în care am găsit toate florile Europei: roza orgolioasă, superbă, edorantă, lângă toporașii sentimentali, garoafele cele modeste lângă fragedele violele. Ce bucurie să regăsești aceste scumpe parfumuri! Câte amintiri nu ne deșteptău ele! Ajunsese în epoca primăverii, în momentul când natura își desvălește minunile ei. Am avut cea mai mare plăcere să culegem înși-ne câteva flori, le-am făcut buchete prezentându-le pasagerelor care au simțit aceeași plăcere primindu-le ca și noi cari le dăduserăm.

Dar după câteva ore de preumblare prin străzile tăcute ale acestui oraș, ne hotărâram să mergem la vânat. Scoțând armele din sacii lor, aceștia îi umplurăm cu merinde. Comandantul ne-a înprumutat bărcile cele mai mari ale navei și peste puțin, grație urui vânt favorabil, ne îndreptam spre o insulă mică, ce se zărea în depărtare în fața noastră.

Insula către care ne ducea un om de pe vapor, se chema Rabbit's Island, insula cu epur de mosc: nume destul de semnificativ; dar nu prea era pe gustul mei, care doream să împuşc un animal mai nobil.

— Face mai mult osteneala noastră decât vânatul în sine, să ne ducem 4

mile să ucidem epur de mosc, ziceam unuia dintre tovarășii mei.

— Măine ne vom satisface dorința asupra Kangurilor, răspunse pilotul, care auzise cuvintele mele; în tot cazul dacă n'ai vânat epur de mosc decât numai în Europa, bănuiesc că nu ți s'a prezentat un vânat mai frumos ca acesta.

Asigurați de această afirmațiune, nu ne ocupam decât să tragem în sbor asupra numeroaselor păsări de mare ce veneau la fiecare moment sburând pe deasupra capetelor noastre; țipetele ce dădeau cele rănite și muribunde, atrăgeau pe altele, așa încât nu duceam lipsă de țintă.

Cu toate astea peste puțin a trebuit să le lăsăm în pace, pentru că ne apropiam de insula care era țelul călătoriei noastre. Era acoperită cu iarbă, cu spinii și vre-o câteva păduri. Înaintând spre ea am putut să zărim pe mal o întreagă companie de epur de mosc ce pășteau, se jucau și săreau. Grație puținului sgomot ce făcea barca speram să ne apropiem fără să se sperie aceste animale. Ne-am pregătit armele și ne-am așezat așa încât să putem trage toți în același timp asupra bandei fără să ne incomodăm unul pe altul; unul din noi trebuia să comande focul încet. Cu cât ne apropiam mai mult, cu atât puteam distinge mai bine animalul cu lungi urechi. Erau mulți și păreau că nu se îngrijesc; dar cel mai bătrân din bandă—negreșit—începuse să miroase în aer, să asculte, să facă mici sărituri cam de spaimă la dreapta și la stânga, când pilotul cărmind barca prezentă malului partea unde eram așezați. Eram la o depărtare de 40 m. și semnalul s'a și dat. Zece lovituri de pușcă se auziră în același timp, împrăștiindu-se fumul, văzurăm pe mal cadavrele a 4 epur ce se sbăteau în ultimele convulsii ale agoniei. Cei alții periseră. Un strigăt puternic de „ura” răsună în văzduh și noi debarcarăm.

Soarele era la o suliță pe cer, căldura destul de mare. Am hotărât împreună ora reunirii pentru prânz și fiecare din noi intrară înăuntrul insulei luând direcția ce-i convenea. Eram în adevăr un mare număr de epur de mosc și vr'o câțiva porumbei; dar ceea ce era mai mult și pe care le întâlneam la mică distanță unele de altele erau numeroase sticle de șampanie deșerte, ceea ce proba că insula asta era des vizitată de oameni ce nu prea erau certați cu băutura. Și probabil că în asemenea excursii se ocupau mai mult cu băutura decât cu vânatul. În orî ce caz dacă fabricantilor le lipsesc sticle goale, n'au decât să trimeată o navă să le ridice pe cele din Rabbit's Island.

Am făcut o adevărată hetacombă de epur de moscu. După câte va luni pe mare, se simte cineva fericit, să alerge prin iarbă, spinii și păduri. După un formidabil prânz am reluat direcția vaporului, ale cărui catarguri ușoare se zăreau de departe.

Ajungând pe bord, am primit cu plăcere complimentele damelor; dar puțin pe urmă am fost siliți să le redăm însuțite; căci vre-o câteva din ele, imitând oa-

menii echipagiului, au pescuit cu undița; prinseseră un număr considerabil de un fel de pește ce se prindea cu atâta ușurință că de multe ori n'aveai decât să arunci undița și să o retragi.

Trad. de Tomescu-Putna

MAXIM GORKI

PORTUL

Cerul întunecat de praful care se ridică din port este tulbure. Soarele arzător privește prin marea verzue, întocmai ca printr'un des voal. El nu se poate reflecta în apă, pe care o lovește în fiecare clipă lopetile bărcilor, helicele vapoarelor, pânțele șalupelor și bărcilor cu pânze care brăzdează în toate sensurile imensul port. Și valurile mării, închise în granit, sufocate de enormele cantități de greutate pe care le poartă, se asvârlă cu furie pe laturile vaselor, pe cheiuri, se sbăt și murmără spumegând sub loviturile ce le suferă.

Sgomotul lanțurilor, uruitul vagoanelor încărcate cu mărfuri, gemutul metalic al tablelor de fer căzând pe panajuri, scârțâitul cariolelor, șuerăturile vapoarelor când une ori ascuțite, când alte ori mugitoare, țipetele hamalilor, marinariilor și vameșilor, toate aceste sunete diverse se contopesc într-o singură muzică, aceea a muncii, și vibrează pierzându-se departe, mult departe în aer, ca și cum s'ar teme că va dispărea imediat ce se va arăta.

Și de pe țarm vin mereu noi sgomote, cari, asurzitoare și rostogolindu-se, zgudue totul în jurul lor sau pătrund sfâșind aerul arzător și prăfuit.

Granitul, fierul, lemnul, vapoarele și oamenii—totul intonează un imn furios și pasionat neobositului zeu al Traficului. Dar glasurile oamenilor, abia înțelese, păreau slabe și ridicole, întocmai ca și oamenii, din cauza acestei mari zarve.

Imbrăcați în zdrențe soioase, încovoiați sub greutatea poverilor, ei muncesc în vârtejurile de praf, într-o atmosferă de căldură și de sgomot, și sunt neîsemnați, mici, în fața coloșilor de fer cari îi înconjoară, în fața munților de mărfuri, a vagoanelor zgomotoase și a tuturor acestor lucruri create de însăși. Opera lor i-au robit și i-au dăruit din personalitatea lor.

Vagoanele ancorate respiră săi suspină profund, și din fie care sunet pe care îl scot, pare că se desprinde un dispreț ironic pentru oameni cari aleargă pe punțile lor și le umplu pânțelele cu produsele unei munci de sclavie.

Înaltele fiice ale debarcaderului sunt ridicol de lugubre: ele transportă pe umerii lor imense cantități de grâne, pe cari le depun în pânțelele de fer ale vapoarelor, ca să câștige câteva bucăți de pâine, pentru stomacurile lor flămânde; oamenii, scâlțați în sudoare, abrutizați de oboseală, de sgomot și căldură, mașinele strălucitoare, puternice și nepăsătoare, făcute de mâinile acestor oameni, aceste mașini mișcate, nu de vapor, ci de mus-

chi și sângele creatorilor lor, ironie rece și crudă!

Sgomotul zdrobește, praful irită nările și ochii, căldura arde corpul și l'obosește, și totul de jur împrejur pare elastic, copt, neliniștit, gata să izbucnească într-o grandioasă catastrofă, după care aerul va redeveni respirabil și ușor, pământul se va liniști de sgomotul acesta chinător, de nebulie melancolică..., și orașul, marea, cerul, vor fi liniștite, apoi bine făcătoare.

Dar aceasta nu este decât o iluzie în trezirea de neobosită speranță a omului și neperitoarea sa dorință nelogică de... libertate.

Al. Agnese.

Una din cele mai grațioase rase asiatice

TIPURI DE FEMEI SIAMEZE

Siamezi aparțin varietății speciei omenești numită rasa mongolă. Ei sunt veniți probabil din susul platourilor Tibetului și locuiau toată țara care formează azi provincia chineză Yunnan, de unde au fost gonii.



Fată de măritat

Copiii de familie bună sunt îmbrăcați cu haine de mătase cu broderii și poartă brățări de aur.

Fetele ies pe stradă îmbrăcate foarte

simplic; numai pe la 12 ani li se permite să îmbrace un «languti», o bucată de stofă cu care se încing. Fetele nu se încing la piept de cât atunci când sunt în vârsta măritășului.



Fetiță de familie nobilă

Siamezi, bărbați și femei, își tace părul. Adevărata coafură atât pentru bărbat cât și pentru femei era să-și radă complet capul; dar acum acest obicei a început să dispară.

„Ziarul Călătoriilor“

În America de Sud

BUENOS-AYRES

Bogăția acestei țări constă, după cum am comunicat cititorilor, în agricultură. Argentina are trei milioane kilometri pătrați cu 100 milioane hectare pământ cultivabil, din cari până azi numai 18 milioane hectare sunt muncite. Deci în Argentina se găsește mult de lucru.

Cerealele ce se seamănă mai mult aici, sunt: grâu, inul, porumbul și ovăzul. Pământurile au fost vândute cu zece de ani înainte de către guvern pe prețuri derizorii, iar cei ce le-au cumpărat neavând posibilitatea de a le cultiva din cauza lipsei de brațe, s'au ocupat cu

creșterea vitelor și în același timp cu semănatul trifoiului și a lucernei, ceea ce fac și azi foarte mulți estancieros (proprietari). Mulți dintrînșii, după ce s'au îmbogățit astfel, au început a arenda și a vinde părți din „Estancias” (moșiile) lor la coloniști și astfel s'au format micile colonii. Acești mici coloniști având recolte bune, au putut cumpăra pământ și astfel cu timpul au ajuns și, proprietari bogați, iar mulți s'au mărginit cu arendașitul.

Ceea ce au de suferit coloniile, este clima schimbătoare în această țară. Astfel la începutul lui Decembrie, când avem aici călduri și când spicul grâului începe să se îngroașe, vine deodată un îngheț care nimicește toate grânele. Un alt mare neajuns sunt lăcustele care se ivesc în fiecare an din Nordul țării, din Chago—un pustiu lângă Bolivia—și dacă acestea se ivesc înainte ca paiul grâului să fie destul de tare, toată recolta e nimicită.

Partea de Sud a țării suferă mai totdeauna de secetă, astfel că aici până în ultimul moment nu se poate ști ce recoltă va fi. Ceea ce salvează țara e că la Nord este mai totdeauna abundență în cereale de exportat.

Cred că veți fi aflat că anul acesta am avut aici o recoltă de porumb abundență, calculându-se cantitatea ce se va exporta la circa 5 milioane de tone, din care până acum nu s'a exportat de căi 50 la sută.

AFACERILE DE CEREALE

Afacerile de cereale se fac aici cu totul diferit ca la noi. Vânzările se fac în majoritate direct între colon „chacarero” cum este numit, și exportator; nu există mijlocitori, și sunt foarte puțin speculanții. Exportul se face aproape de numai 9 case mai importante.

Aceste case își au agențiile și reprezentanții lor în toate stațiunile țării. Vaganele se expediază la Buenos-Ayres, Rosario, Bahia Blanca, Santa Fé, etc., parcurgând în Argentina 28.000 kilometri drum de fier.

Trei case din acestea formează un trust și ele dictează prețurile cu toate bursele oficiale, astfel că micul agricultor după ce are de pildă arenda colosală și muncește din greu, are de luptat și cu acești acaparatori.

Cu această ocaziune țin a arăta meritele unui conațional de al nostru, d. M. Katz, fostul director al cerealelor la Banca de Credit Român, din Brăila, care venind aici acum două ani a știut în puțină vreme să-și creeze o bună reputație, formând o societate Warrant (gajuri comerciale) cu un capital de 3.000.000 (pesos. = 6.150.000 lei), care are scopul de a ajuta și pe negustorul cel mic, avansându-i contra documente 80 la sută din valoarea mărfii.

PRESA ARGENTINEI

Cu toate că populația Argentinei este aproape ca a României (7 milioane), presa este aici mult mai mare ca la noi. Dimineața și seara apar ziare de 20—40



Turnul Montalban din Amsterdam

Curiosități pitorești

TURNUL MONTALBAN din portul Amsterdam

În portul Amsterdam se mai văd și acum urme din vechea cetate a Amsterdamului clădită pe insule de vase întărite de numeroase îngrămădiri de piloți. De-alungul canalurilor în demi-cercuri paralele se văd liniile de arbori cari indică locul întăririlor dispărute.

Din această veche cetate mai subsistă câte-va turnuri, între altele turnul Montalban. Acest turn are o vechime necunoscută. În secolul XVII, epoca de dezvoltare comercială, după interminabilele lupte pentru independență, s'au adăugat etagiile cari se văd terminate printr-o cupolă ca aceea a bisericilor.

foi cu ultimele știri din străinătate (Europa și republicele celelalte sud-americane). Între alte multe jurnale ce apar aici în capitală, „La Preusa” este cel mai mare și cel mai vechi ziar. El a știut să-și atragă cititorii. Fondatorul acestui ziar, José C. Paz, care a murit, a fost și un mare filantrop.

La „Preusa” oferă săracilor și celor lipsiți de mijloace tot soiul de ajutoare. Astfel în localul acestui ziar sunt în fiecare seară cursuri de adulți. Tot aci se dau consultații medicale, în cabinete igienice, moderne. Corespondența aici și la Paris poste-restante gratis și multe alte înlesniri.

Afară de ziare cotidiene, apar în fiecare săptămână o mulțime de reviste cari se vând eftin, cu ilustrații din țară și străinătate.

Buenos-Ayres.

Mico Naftalli.

DIN MISTERELE

Continentalul Negru

Caravanele de robi se înșiră pe drumurile fără sfârșit pe cari și le deschid prin singurătăți. O treime, un sfert, adese-ori mai puțin încă din numărul bieților robi ajung în orașele unde trebuesc vânduți. Chiar de la începutul călătoriei, disperarea, oboselile, lipsa de hrană au slăbit pe un mare număr dintre ei. Nică unu poate n'ar ajunge la capătul călătoriei fără acea obicinuită nepăsare a negrilor care îi face să se deprindă cu cele mai rele tratamente.

Înainte de toți, femeile își perd puterile.

Copiii nu rezistă nici ei mai mult. Și nenorociții cari cad la pământ sleiți de forțe, sunt ridicați prin lovituri de bici.

Adesea orî calăii lor, furioși de ceea ce li se pare lor o revoltă contra lăcomiei lor, își omoară victimele printr'o lovitură de pumnal sau de box.

Și de câte orî, la halta de seară, nu s'ar fi făcut chiar un fel de despărțire violentă între cei ce a doua zi aveau să mai trăiască și aceia cari în curând aveau să fie niște cadavre.

În cazuri d'astea, prin omorârea unor robi se economisesc merindele în pustie și cadavrele rămân acolo unde s'au săvârșit omorurile.

Își poate închipui cineva sentimentul de groază al tovarășilor de nefericire ai acestor victime când în urma unor așa scene de asasinat, trebuie să mănânce și să se odihnească în același loc chiar.

Nu e lucru rar ca negustorii aceștia de robi să se servească de armele lor pentru a potoli niscaiv veleitățile de revoltă. Atunci sclavi, răniți de moarte, sunt lăsați zăcând pe nisip, legați chiar unui de altul, condamnați să moară de cea mai oribilă moarte ce se poate închipui, cu perspectiva d'a fi devorați de vii de animalele pustiului, lei, vultur, furnică.

Cu deosebire pe lângă puturi, pe lângă izvoare se văd o mulțime de oase omeștii cari dau pe față aceste măceluri și asta din cauză că pe lângă acele izvoare fac de obicei halta caravanele de sclavi. Acolo sunt părăsiți sau uciși robi cari nu pot să meargă mai departe și mai cu seamă copiii bolnavi a căror stare reclamă îngrijiri ce nu li se pot da. Câte drame lugubre s'au desfășurat în aceste locuri a căror singură amintire umple de teroare nopțile acelor, cari au asistat la ele fără să le poată împiedeca.

Iată una din aceste miș de drame.

O bătrână negresă, mergea cu o mare greutate ducând în brate pe un mic negrișor de 5 — 6 ani, slăbănog și foarte bolnav.

Copilul ținea înlăntuit cu brațele gâtul bunei sale. Părul lui lung și lănos era despărțit în două pe frunte și pletele lui erau împodobite cu perle de culoare; un colan, inele de fildes la partea de sus a brațelor, brațele și la glesne inele de perle albastre de porțelan arătau că copilul era de o origină mai presus de cea ordinară.

Caravana din care femeia și copilul făceau parte d'abia plecase din buchetul de palmieri în mijlocul căruia se afla izvorul unde caravana făcuse popasul de noapte.

După câteva sute de pași negresa și copilul fură lăsați în urmă. Cum scăpaseră dânsii de boxul djelahilor? Poate că oamenii aceștia erau sătui d'a lovi. Dânsii nu puteau să facă nimic pentru micul bolnav ce părea aproape de a'și da sufletul.

Cât despre bătrână, valoarea sa comercială era nulă; ea nu fusese luată de cât ca să crească pe micul negru, fiul șefului unui trib; mama copilului murise înainte de plecarea caravanei.

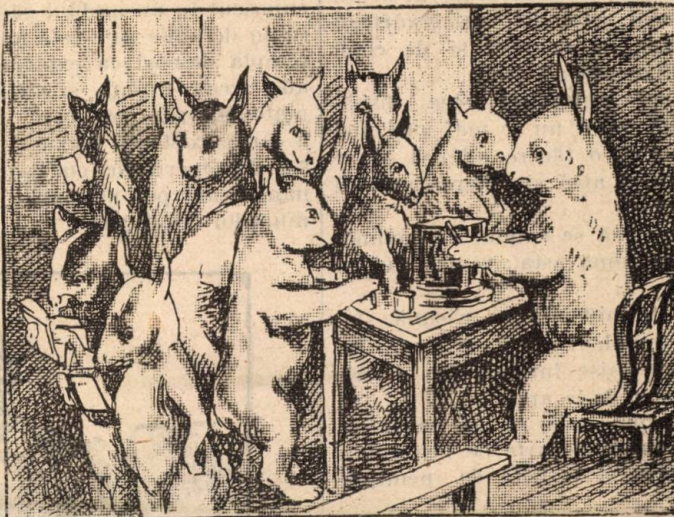
Și sârmana bătrână rămase cu micul murind în brate, departe de orice ajutor. Dânsa văzu defilând și depărtându-se toată caravana la lumina aurorei care începuse a incendia cerul și pământul.

Muzeul de la Bramberg Castle

Când veți vizita Anglia, un ghid vă va indica o excursiune interesantă.

orele libere el se îndeletnicea cu vânatul păsărilor sălbatice, pe cari apoi le împăia.

Intr'o zi însă îi veni o idee: să compună scene umoristice cu „împăiații”



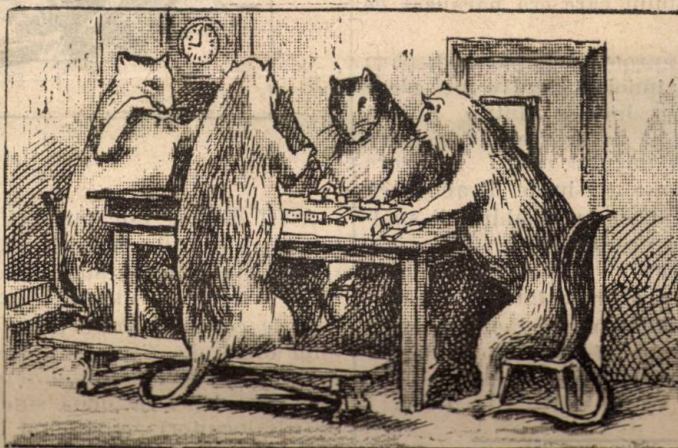
Pe când iepurii coase, iepurașii se uită la poze, în cărți

Este vizita castelului Bramber ale căruia ruini sunt una din curiozitățile istorice ale contelui de Sussex.

Dar nu ruinele acestea sunt singurele interesante; e acolo un muzeu care pre-

lul. Și ideea o și puse în practică.

Muzeul său se compune acum din o sută douăzeci de subiecte expuse în tot atâtea vitrine și din cele două ilustrații ce publicăm se poate căpăta o idee apro-



Șoareci de câmp jucând „domino”

zintă deosebită importanță, este muzeul Potter, faimos în toată Anglia.

El a fost fondat în 1861 de către W. Potter.

Potter era directorul școlii satului. În

ximativă de varietatea ce ele înfățișează.

Cu toate că scenele reprezentate sunt factice, animalele au gesturi și atitudini foarte „naturale”.

Doru.

Atunci bătrâna veni cu copilul lângă izvor. Nu'i rămânea ca hrană de cât o mână sau două de grăunte de sorgho; se lipsi pe dânsa de această hrană pentru a întreține câte-va ore mai mult viața nepotului său. Cine știe? Însă cum putea dânsa să spere că o caravană avea să treacă destul de curând pentru a'î lua? Inimile mamelor au iluziuni d'astea.

Ziua trecu încet în mijlocul acelor nisipuri cari fac căldura năbușitoare chiar lângă izvoare și la umbra palmierilor. În sfârșit veni noaptea fără ca ea să a-

ducă nici o răcoreală.

Însă impresiunea de singurătate nocturnă durează puțin.

Ici și colo încep să se audă strigăte ciudate, clefăituri și chelălăituri. Ele își răspund una alteia din depărtare ca niște ecouri sinistre. Mai multe siluete trec repede; cete de șacali urmează pe alte animale fără să îndrăznească a le ataca. Ele vin toate la râul format de izvor. Sosește o hienă și pune pe șacali pe fugă. Pocitul animal își stinse setea la râu, își ridică spre lună ochii clipitori, lătră

într'un mod plângător și se retrase, schiop și deșelat.

Sacaliș se întoarseră înapoi ca să bea apă.

Dânșii găsiseră carne proaspătă prin sesurile nisipoase și se săturaseră; acum nu le era decât sete. Ei se învârtău foarte aproape de negresă și de copil fără să îndrăznească a-i ataca.

D'odată, toate animalele astea dispărură de lângă izvor; nu se mai auzi nici un zgomot. Era o tăcere adâncă și se auzia murmurul apei și adierea aerului printre palmieri.

Bătrâna negresă se zgudui de spaimă; ea știa ce înseamnă asta: venise leul ca să bea apă.

O mugire formidabilă ce răsună întocmai ca tunetul, îi arătă că nu se însele; un leu esise într'adevăr dintr'o răpă a colinelor de la apus.

El înaintă spre izvor cu un pas greu, măsurat; văzu de departe pe negresă și pe micul negru și se irită de nemșcarea lor.

În seara trecută fusese împedecat d'a se apropia de izvor și acum era mare setea lui.

Mugia mereu a mânie; cu coada își bătea coastele; își arăta dinții amenințători și-si scotea limba cu ghimp ca al ariciului. Coama lui se misca repede; ochii lui străluciau ca lumânările.

Înainta mereu.

Bătrâna se dete îndărăt cu câțiva pași d'impreună copilul care era paralizat de spaimă.

Însă leul se apropie prin sărituri; păru a sta puțin la îndoială pentru a-și alege prada apoi, repezindu-se într'o ultimă săritură, se înalță ca de vre'o 12 picioare și căzu asupra micului negru pe care bătrâna îl scăpase din brațe. El apucă ca ne un miel, îl sfâsie cu unghiile, îl spâlta și l' duse în vizuina sa.

Negresa leșină.

După trei zile, printr'o întâmplare desperată, ea fu găsită vie și luată de niște păstori arabi care 'și aduceau de departe turmele ca să le adape la izvor.

Doru.

DIN ERA PIRAȚILOR

Misterul insu'eî Pekan

Bunicului meu Tobia, vechiu marinăr care a murit acum câțiva ani, i s'au întâmplat curioase aventuri. De la tatăl său care asemenea fusese navigator, a învățat limbile franceza, engleza și espagniola, așa, că se putea servi de ele când se afla într'un port, s'au bastiment străin.

Pe la anul 1832, când împlinea al 15-a an, l'au dat ca matelot la corabia „Uranie”, care după câteva zile plutea spre New-Orleans încărcată fiind cu prețioase mărfuri.

Călătoria pe Atlanticul, cât și cea din golful Mexic, a fost cât se poate de plăcută și repede, iar după puțin timp, co-

IN IMPERIUL INDIILOR

Panah, paradisul negustorilor

Dacă imensul imperiu al Indiei este cunoscut în ansamblul său, se poate zice că în detaliile sale este ignorat. Și se întâmplă deseori ca exploatarea, după ce au urcat munții și au străbătut vaste platouri, să descopere orașe și sate a căror existență nici nu o bănuiau. Așa s'a descoperit de curând districtul Panah, situat pe platourile avansate ale munților Vindhya.



Vânzători de prăjituri

Acest district este pus sub suzeranitatea rajahului din Bundelcund.

Districtul Panah este fabulos de bogat. El are mine de diamant care întrec în bogăție cea mai mare parte a celorlalte mine din India și fac din acest loc o țară de vis ca în *O mie și una de nopți*.

Districtul posedă două sute treizeci de mii de locuitori aparținând la rase diferite; majoritatea sunt de rasă indiană; mai sunt Gondii, în număr de opt mii și tot atâția Kildii.

Orașul Panah, unde rajahul de Bun-

delcund avea odinioară un palat feeric, nu mai are azi de cât cinci-sprezece mii de locuitori, neștiutori de splendorile trecutului, dar destul de bogați și de fericiți.

La Panah, meseriile sunt lăsate pe seama reprezentanților raselor inferioare și sclavilor; tot lor le este lăsat și micul comerț. Aceștia sunt Gondii și Kildii care merg din sat în sat și vând fructe, cereale, stoffe, saci de piele umpluți cu apă, vin sau lichide parfumate sau aromatizate. Tot Gondii și Kildii își instalează pe străzi și pe drumuri mese scunde cu diferite prăjituri făcute din carne de

pește pe care le vând trecătorilor.

Odinioară negustorii aceștia deveneau în scurt timp foarte bogați, căci Indienii auți plăteau cumpărăturile ce făceau de la ei cu praf de diamant sau chiar cu bucați de pietre prețioase.

Dar cuceritorii, englezii, își făcuseră apariția, și atunci Indienii începuseră să cunoască prețul diamantelor lor și a celui praf strălucitor. Acum prăjiturile eră cât de delicioase ar fi nu se mai plătesc cu diamante.

Vetor.

rabia se afla în gura lui Misisipi, când stăpânul vasului un bătrân olandez exclamă:

— Zăresc o pânză.

— Drace! zise căpitanul, uitându-se prin lunetă, nu e pilot după cum credeam, ci o mare și bine armată scună *) care îmi dă de bănuț.

— Credeți oare că e a vre'unui pirat?

— Pe legea mea mi-e teamă, că nu cumva să fie teribila navă a piratului Petre Lafit. Ei, Tobia copilul meu, zi negrului să vie aci.

Tobia, peste puțin apărură pe bord cu negrul, un om gigant, marinăr isteț, cu

*) Corabia armată având trei catar-guri.

noscând bine mările Indiilor, și toate primejdiile ce amenința corăbiile în aceste mări.

— Antoane, îi zise căpitanul dându-i luneta, cunoști acel vas suspect?

— Da, răspunse negrul înspăimântat după ce se uită prin lunetă. E fulgerul navă corsară, condusă de însuși piratul teribilul Lafit, cunosc bine această scună.

Acum doi ani mă aflam într'un bastiment portughez, pe care l-am urmărit, și n'am fi scăpat dacă din întâmplare nu ne-ar fi venit în ajutor, o fregată engleză, care i-a pus pe fugă. Domnul și toți sfinții să ne ocrotească de a cădea în mâinile acestui pirat.

După ce s'au convins că au în apro-

pieerea lor pe teribilul pirat, despre a căruia nelegiuire se vorbea atâta, căpitanul ordonă să se ridice toate pânzele crezând, că astfel va putea scăpa, dacă nu ziua, cel puțin noaptea de urmărirea piratului, având încredere în iuteala corăbiei sale.

Dar! trucul nu reuși.

Nu e vorbă, iute era Uranie, dar și scuna nu se lăsa pe jos cu iuteala, chiar pe la amiază se vedea foarte aproape.

Noaptea fiind luminoasă, erau vizibili în tot timpul, așa că orice gând de scăpare era exclus.

Spre zorii, se deslănțu o furtună din acele cărî sunt comune în golful Mexic. Parte din pânze s'au rupt în bucăți, restul s'a coborât din ordinul căpitanului.

Vijelia împingea neconținut vasul spre accidentata coastă nord-apseană a Luisianiei, astfel că în cea mai mare primejdie a trecut toată ziua, iar când se întuneca, vasul se ciocni de o bancă nisipoasă, unde s'a și înfipt căci toate sforțările de al deslipi au fost zadărnice.

Uranie era pierdută.

Atunci disperarea îi cuprinsă, și începură să se gândească la salvarea echipajului, și dacă ar fi fost posibil și ceva din prețioasa încărcătură, dar fiind noapte puține pregătiri s'au făcut. Când se lumina am văzut în adevăr starea lor deplorabilă.

Vijelia s'a mai potolit, dar marea urma să fie agitată.

Căpitanul, ordonă să se coboare luntrea cea mare, și luând cu el șase mateloți a pornit, în căutarea unei coaste de debarcare. În vas rămăseră bătrânul olandez, sub ordinele căruia s'au pus 3 germani, 2 englezi, bucătarul, negrul Anton și micul Tobia.

Luntrea se depărta, dar abia făcuse vre-o 30 metri când un val uriaș o răsturnă înecând pe cei aflați în ea, și acum iat-o plutind răsturnată.

Cu durere se uitau sărmanii la această mare mișcătoare, când negrul Anton scoase de odată un țipăt.

— Uite-o iar blestemata de scună.

Uitându-se în direcția arătată de negru au văzut în adevăr nava piratilor care se îndrepta spre ei, și de pe a cărei punte au văzut de sigur naufragiul Uraniei.

— Aide să fugim strigă bucătarul, mai avem la îndemână luntrea cea mică.

— E inutil zise bătrânul olandez clătănând capul. Dacă luntrea cea mare n'a putut ajunge coasta, cum vom putea reuși noi cu aceasta mică luntre, de altfel piratul plutește cu repeziciune și nu vom putea scăpa.

Ei însă sunt de părere să încercăm de a scăpa zise negrul, mai bine să ne înecăm de cât să cădem vii în mâinile acestui demon cu chip de om, care ne va măcelări.

— De ce să ne omoare odată ce nu ne vom opune, iar corabia și încărcătura sunt la dispoziția lui.

— Atunci ne va obliga să-l slujim sau să-l fim robi.

— Dumnezeu să mă păzească de a sluji un nelegiuit, zise bătrânul olandez,

sunt marinar cinstit și cinstit vrea să rămân.

— Atunci de ce nu fugi?

— Imposibil. Pirații lesne ne vor captura de oare ce cunosc mai lesne de cât noi aceste mări pe care le consideră ca proprietatea lor. Antoane uite-te unde sunt:

De pe scună s'au lăsat două mari luntre care se îndreptară spre naufragiați.

— Ei! strigă conducătorul primei luntre, în franțuzește și apoi în englezește, ce vas e asta?

— Uranie, corabie olandeză naufragiată precum vedeți, căpitanul cu șase mateloți căutând să debarce s'a înecat, răsunse în englezește bătrânul olandez.

— Ce încărcătură aveți?

— Difrite pânzeturî de lână, bumbac și mătăasă, parte din ele sunt distruse de apă.

— Nu-i nimic le putem întrebuința și pe aceste.

— Cred că nu vă veți atinge de niște nenorociți de naufragiați fără apărare, reluă bătrânul Olandez.

— De sigur dacă veți fi cuminți nu veți păți nimic, căpitanul Lafit e om de înțelegere.

Pirații năvăliră în corabie, deschizând și prădând depozitele mărfurilor iar naufragiații au fost puși într-o luntre și duși pe scună nepermițându-le să ia nimic din corabie nici chiar din lucrurile lor personale; le-au lăsat numai hainele de pe ei.

Pe bordul scunei i-a primit însuși căpitanul Lafit.

Acest faimos corsar, pe atunci groaza mărilor și în special a Mexicului, era un bărbat de o statură herculană, de vre-o 40 ani, având aspectul fioros; în mijlocul unui păr și unei barbe ca pana corbului străluceau doi ochi oribili de tigr. Părta un fel de uniformă a marinei, de coasta lui atârna o scurtă sabie, iar din cingătoarea lui se vedea eșind afară mânerul unui pistol.

În englezește începu judecarea personalului Uraniei; stăpânul vasului (Uraniei) îi povesti toate peripețiile lor, și isprăvi rugându-l să fie bun cu ei.

— N'am nici un interes de a vă face vre'un rău dacă voiți să vă supuneți, zise piratul.

— Ce înțelegi prin aceasta căpitane?

— Înțeleg că oricine nu-l cu mine e dușmanul meu, și pe dușmanii mei îi pedepsesc cum numai eu știu.

— Dar noi nu ne-am opus.

— Nu, dar puteți odată scăpați, să vă plângeți vre'unui tribunal maritim.

Voiți să serviți în scuna noastră? atunci sunteți prietenii noștri, în care caz veți fi obligați a servi doi ani. După expirarea acestui termen când veți fi participat și voi la afacerile... noastre veți fi liberi căci vom fi liniștiți că nu ne veți trăda.

Bătrânul Olandez dând gânditor din cap răspunse:

— Nică odată... sunt marinar cinstit și creștin!

— Coborâți scândura! răcni piratul.

O scândură se coborî puțin mai sus de suprafața mării.

— Legați mâinile acestui nebun, și puneți-l pe scândură. Ei! Virgin.

Un negru uriaș apără.

— E încărcat pistolul tău?

— Da căpitane.

— Așează-l în urechia acestui bătrân stupid.

Negrul făcu întocmai.

— Prin urmare primiți tot ce v'am zis, întreabă Lafit?

— Nu, zise bătrânul Olandez, am trăit cinstit și cinstit vrea să mor, fiți blestemați nelegiuitilor. Doamne în mâinile-ți îmi predau duhul...

— Foc ordonă Lafit.

O împușcătură, și corpul curajosului bătrân se rostogoli în mare.

— Și ceilalți! țipă piratul.

Toți mateloții de arândul, precum și negrul și bucătarul fură puși pe scândură, nimeni n'avu însă curajul bătrânului Olandez. Spre a-și salva viața toți primiră de a servi în bandă.

Sosi în fine și rândul micului Tobia. Săracul băiat, își aminti sfaturile mamei și a tatălui său mort de a nu se abate din drumul drept al virtuții, dar neavând curajul să refuze zise:

— Domnule, sunt încă atât de mic în cât nu cunosc lumea, fiți atât de bun și dați-mi un termen spre a mă gândi.

Pirații râseră.

— Termen? strigă unul care pe cât se pare era sub-comandant, da, termen de jumătate minut, berbantule.

— Nu d'Orville, zise Lafit, lasă pe micu în pace, îi dau termenul cerut. Băeți ridicați scândura.

După această scenă, scuna a plutit vr'o două mile spre apus și acolo în dosul unei mici insule a ancorat.

(Va urma.)

Gh. Contouguris-Tulcea.

CĂTRE CITITORI

Anunțăm pe cititorii noștri că vom publica ori-ce articole interesante privitoare la călătorii sau vânători, în țară sau străinătate, ce ne vor fi trimise.

Articolele, scrise pe o singură parte a hârtiei, în scrisori francate, vor fi adresate direcțiunei «Ziarului Călătoriilor», strada Brezoianu, 11, București.



**Inchiriez
PIANINE**

**Nou și uzate
IN CAPITALĂ ȘI ÎN TOATĂ ȚARA
Începând de la 15 lei lunar**

GEORG DEGEN, București

— Alături de Cofetăria Capșa —

La 25 Noembrie a.c.

VA AVEA LOC

Tragerea Marilor Premii

Oferite de ziarul „UNIVERSUL” abonaților săi.

SE VA CÂȘTIGA

VILA de la SINAIA

Precum și alte numeroase obiecte de mare valoare

La această tragere vor participa toți acei ce se vor abona cu începere de azi și până în ziua de 24 Noembrie orele 12 neaptea.

Grăbiți-vă și vă abonați

Căci cu un abonament la

„UNIVERSUL”

Puteți deveni proprietar a unei frumoase

Vile la Sinaia

anume construită pentru abonații noștri

Prețul abonamentului a rămas neschimbat

Un an lei **18**; Șase luni lei **9,15**; Trei luni lei **6,45**

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
- I A Ș I -

I A Ș I
BIBLIOTECA CEN.